

# **Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Izbornog zakona Bosne i Hercegovine**

**Koristeći se** ovlastima koje su visokom predstavniku date u članku V Aneksa 10 (Sporazum o provedbi civilnog dijela Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet u zemlji za tumačenje gore navedenog Sporazuma o provedbi civilnog dijela Mirovnog ugovora; i posebice uzevši u obzir članak II 1. (d) istog Sporazuma prema kojem visoki predstavnik "pomaže, kada ocijeni da je to neophodno, u rješavanju svih problema koji se pojave u svezi s provedbom civilnog dijela Mirovnog ugovora";

**Pozivajući se** na stavak XI.2 Zaključaka sa Konferencije za provedbu mira održane u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za provedbu mira pozdravilo nakanu visokog predstavnika da uporabi svoj konačni autoritet u zemlji u svezi s tumačenjem Sporazuma o provedbi civilnog dijela Mirovnog ugovora, kako bi pomogao u iznalaženju rješenja za probleme u skladu sa gore navedenim "donošenjem obvezujućih odluka, kada ocijeni da je to neophodno", o određenim pitanjima, uključujući i (prema točki (c) stavka XI.2) "mjere kojima se osigurava provedba Mirovnog sporazuma na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine i njezinih entiteta, kao i nesmetano funkcioniranje zajedničkih institucija";

**Uzimajući u obzir** tekući proces prenošenja ovlasti visokog predstavnika na domaća tijela koje se odnose na smjenjivanje i provjeru dužnosnika i činjenicu da je do tog prenošenja došlo zbog suštinskog napretka Bosne i Hercegovine ka europskim integracijama, što se vidi iz započinjanja pregovora o

stabilizacijski i pridruživanju;

**Podsjećajući na** zaključke Vijeća za opće poslove i vanjske odnose Vijeća Europske unije u kojem je ono «pozdravilo napredak koji je Bosna i Hercegovina postigla za deset godina od kraja rata, (...) s radošću pozdravilo činjenicu da je napredak koji je Bosna i Hercegovina postigla sada omogućio (Europskom) Povjerenstvu dati preporuku za početak pregovora o Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju» i «ovlastilo Povjerenstvo započeti pregovore u najkraćem roku»;

**Uvjeren** da početak pregovora o Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju označava povijesni prag koji će, kad bude pređen, omogućiti Bosni i Hercegovini da se pridruži zajednici europskih država, kao i pružiti nove instrumente i mehanizme za prevazilaženje zaostalog nasljeđa rata;

**Podsjećajući** u svezi s tim na izjavu Upravnog odbora Vijeća za provedbu mira izdatu u lipnju 2005. godine u kojoj izražava svoju «namjeru nastaviti proces prijenosa nadležnosti na vlasti Bosne i Hercegovine (...). Krajnja točka ovog procesa predstavljaće važan korak u razvitku Bosne i Hercegovine – to će biti trenutak u kojem će Bosna i Hercegovina preuzeti odgovornost za svoju sudbinu u svoje ruke i krenuti naprijed putem koji vodi ka integraciji u Europsku uniju»;

**Konstatirajući** da je Vijeće za provedbu mira, u dodatku Deklaracije sa sastanka održanog u Madridu, 16. prosinca 1998. godine, potvrdilo da se dužnosnicima kojima je od strane visokog predstavnika, kao i Izbornog prizivnog potpovjerenstva i Privremenog izbornog povjerenstva, zabranjeno obnašanje zvaničnih dužnosti može također zabraniti do daljnog se kandidirati na izborima i obnašati bilo koju drugu izbornu ili imenovanu dužnosti i dužnost u političkim strankama i da se strane koje se ne budu pridržavale odluka visokog predstavnika mogu suočiti sa posljedicama, uključujući i zabranu kandidiranja u izbornim kampanjama.

**Konstatirajući također** da je u istom dokumentu Vijeće za provedbu mira konstatiralo da očekuje da se ta zabrana unese u Izborni zakon;

**Ukazujući** da međunarodne sankcije imaju za posljedicu, prema Izbornom zakonu Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: Izborni zakon), zabranu kandidiranja na izborima i obavljanja bilo koje izborne ili imenovane dužnosti;

**Imajući na umu** da se navedena zabrana, sadržana u čl. 20.9A i 20.9B Izbornog zakona, pokazala, te se i dalje pokazuje ključnom u sprječavanju opstrukcije provedbe Općeg okvirnog sporazuma za mir;

**Duboko uvjeren** da je zabrana tako velikog obujma bila neophodna kako bi se odgovorilo na izazove koji su stajali pred Bosnom i Hercegovinom u njezinom nastojanju da vrati mir, izgradi institucije, objedini državni identitet, premosti etničke podjele i djeluje u pravcu regionalne integracije, i to sve ubrzanim tempom da bi se prevazišao retrogradni zamah prošlosti ove države, ali podjednako uvjeren da takvu zabranu ubuduće treba izricati odmjereno budući da Bosna i Hercegovina pokazuje sve veću političku zrelost;

**Imajući na umu**, da sankcije izrečene dužnosnicima temeljem ovlasti koje su Općim okvirnim sporazumom za mir date Privremenom izbornom povjerenstvu, Izbornom prizivnom potpovjerenstvu, IFOR-u i njegovom pravnom sljedniku iz Aneksa 1A, visokom predstavniku i Međunarodnoj policijskoj misiji Ujedinjenih naroda, kao i sankcije ugrađene u Izborni zakon, predstavljaju izvanrednu mjeru koja utječe na određena prava osoba koje su u pitanju, i da, budući da je sveobuhvatnog karaktera, ovakva sankcija može biti opravdana samo ako se: (1) smatra privremenim sredstvom, primjenjuje u jednom periodu i važi za jedan period u kojem služi unaprjeđenju legitimnih ciljeva utvrđenih u Općem okvirnom sporazumu za mir i zaključcima; i (2) donosi odmjereno i promišljeno, nakon detaljnog razmatranja svih relevantnih činjenica i faktora;

**Podsjećajući** da se međunarodna zajednica posljednjih godina postepeno povlači iz izbornog procesa i konstantno prenosi svoje odgovornosti za izborni proces na domaća tijela vlasti i da je taj proces kulminirao potpunim domaćim sastavom Izbornog povjerenstva imenovanim 30. lipnja 2005. godine;

Podsjećajući također da je lokalne izbore 2004. godine organiziralo Izborne povjerenstvo Bosne i Hercegovine i da su financirani isključivo sredstvima tijela Bosne i Hercegovine;

**Imajući na umu** tekući proces izrade izmjena i dopuna Izbornog zakona Bosne i Hercegovine koji vode Parlamentarna skupština BiH i Izborne povjerenstvo BiH;

**I dalje svjestan** potrebe da se u odgovarajućoj mjeri uspostavi ravnoteža javnog dobra sa pravima pojedinaca i potrebe da politika ide u korak s promjenama u političkim okolnostima;

Iz prethodno utvrđenih razloga visoki predstavnik ovim donosi sljedeću

## **ODLUKU**

**kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama**

**Izbornog zakona Bosne i Hercegovine**

koji se nalazi u privitku ove odluke i čini njen sastavni dio.

Taj zakon stupa na snagu kao zakon Bosne i Hercegovine kako je predviđeno u njegovom članku 4, na privremenom temelju, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova odluka stupa na snagu odmah i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku Bosne i Hercegovine".

Sarajevo, 27. siječnja 2006.

*Paddy Ashdown  
Visoki predstavnik*

---

**ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA IZBORNOG ZAKONA BOSNE I  
HERCEGOVINE**

**Članak 1.**

Članak 20.9A mijenja se i glasi:

“Članak 20.9A

Do 31. prosinca 2007. primjenjivat će se sljedeća isključenja:

- i. Nijedna osoba koja je odlukom visokog predstavnika smijenjena sa javne dužnosti zbog činjenja ili nečinjenja u suprotnosti sa obvezama iz Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini ili u svezi s uvjetima za njegovu provedbu ne može se kandidirati na neposrednim ili posrednim izborima obuhvaćenim ovim zakonom ili obavljati bilo koji mandat koji je dobilana neposrednim ili posrednim izborima obuhvaćenim ovim zakonom, osim ako drugačije ne odredi visoki predstavnik.
- ii. Nijedna osoba koja je temeljem odredbi Glave 14. *Uputstva stranama* koja su donesena temeljem Aneksa 1A Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini smijenjena sa komandne odnosno rukovodne ili druge vojne dužnosti zbog angažiranja u aktivnostima koje predstavljaju prijetnju ili opasnost za mirovni proces, ne može se kandidirati na neposrednim ili posrednim izborima obuhvaćenim ovim zakonom ili obavljati bilo koji mandat koji je dobila na neposrednim ili posrednim izborima obuhvaćenim ovim zakonom; .
- iii. Nijedna osoba kojoj je Komesar IPTF-a odlukom oduzeo privremene ovlasti ili odbio certifikaciju zbog ometanja provedbe Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i

Hercegovini, ne može se kandidirati na neposrednim ili posrednim izborima obuhvaćenim ovim zakonom ili obavljati mandat koji je dobila na neposrednim ili posrednim izborima obuhvaćenim ovim zakonom..

Izborno povjerenstvo Bosne i Hercegovine će, nakon što se utvrdi da li je donesena odluka iz stavka 1. ovog članka i da li su ispunjeni uvjeti iz ovog članka, biti zaduženo za provedbu zabrana iz ovog članka. ”

### **Članak 2.**

Članak 20.9B mijenja se i glasi:

”Članak 20.9B

Do 31. prosinca 2007. godine Izborno povjerenstvo osigurat će da se u zahtjevu za ovjeru bilo koje političke stranke i svoj ostaloj dokumentaciji koja je podnesena sukladno članku 4.3 ovog zakona, te sukladno internim propisima Izbornog povjerenstva, ne navodi osoba iz članka 20.9A.

Ukoliko se u dokumentima iz stavka 1. ovog članka pokaže da osoba iz prve točke stavka 1. članka 20.9A zauzima bilo koji položaj u stranci, Izborno povjerenstvo Bosne i Hercegovine će pravovremeno dobiti potvrdu od međunarodne agencije koja je donijela odluku o tome da li je, odlukom ili na drugi način, izričito utvrđeno da osoba na koju se ta odluka odnosi ima pravo zauzimati položaj u političkoj stranci.

Ukoliko se u dokumentima iz stavka 1. ovog članka pokaže da osoba iz članka 20.9A zauzima središnji položaj u stranci i utvrđeno je da ta osoba nema pravo zauzimati položaj iz stavka 2. ovog članka, ta politička stranka neće ispuniti uvjete za ovjeru. ”

### **Članak 3.**

Ovaj Zakon se odmah objavljuje u Službenom glasniku Bosne i Hercegovine i stupa na snagu nakon objavlјivanja.